

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
4. August 2005 (04.08.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2005/070476 A3

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: A61M 1/06

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/CH2005/000024

(22) Internationales Anmeldedatum:  
18. Januar 2005 (18.01.2005)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
109/04 27. Januar 2004 (27.01.2004) CH

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): MEDELA HOLDING AG [CH/CH]; Lättichstrasse  
4b, CH-6340 Baar (CH).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): RÖLLIN, Richard  
[CH/CH]; Sonnenberg 16, CH-6313 Menzingen (CH).

(74) Anwalt: CLERC, Natalia; Isler & Pedrazzini AG, Got-  
thardsrasse 53, Postfach 6940, CH-8023 Zürich (CH).

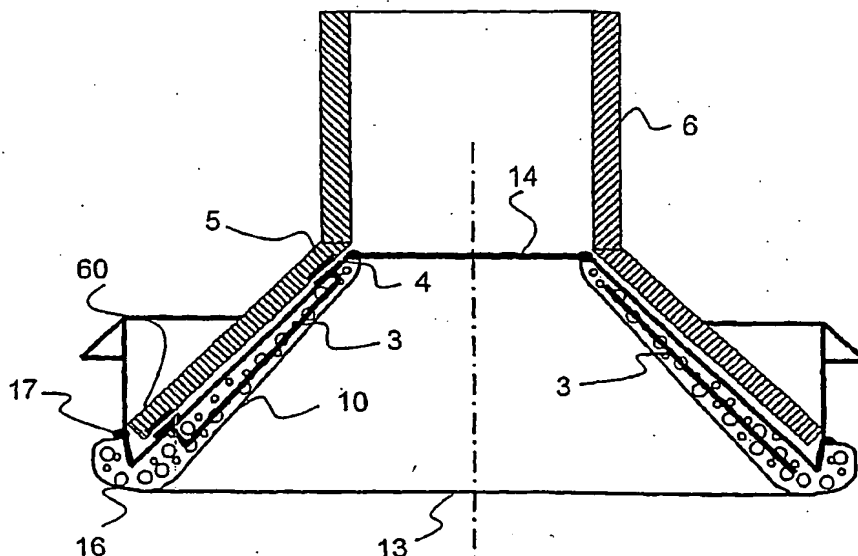
(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,  
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY,  
TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU,  
ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,  
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,  
ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,  
TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK,  
EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL,  
PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI,  
CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: BREAST CAP PART AND BREAST CAP FOR USING THE BREAST CAP PART

(54) Bezeichnung: BRUSTHAUBENEINSATZ UND BRUSTHAUBE ZUR VERWENDUNG DES BRUSTHAUBENEINSAT-  
ZES



(57) Abstract: The invention relates to a breast cap part for a breast pump, which is disposed on an areola of a female breast when used. Said breast cap comprises a truncated base body (1) having a large rear opening (13) and a small front opening (14), said base body being embodied in order to receive a breast cap (6) in a funnel. The truncated base body (1) is at least partially made of a heat accumulating and/or heat conducting material and is heated when required. Said heating does not exclusively occur when the body temperature of the female breast is transmitted. Other means for heating the breast cap part are used.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

**(88) Veröffentlichungsdatum des internationalen  
Recherchenberichts:**

23. Februar 2006

*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*

**(57) Zusammenfassung:** Ein Brusthaubeneinsatz für eine Brustpumpe, welcher im Gebrauch zum Anlegen an eine Areola einer weiblichen Brust vorgesehen ist, weist einen kegelstumpfförmigen Grundkörper (1) mit einer grossen hinteren Öffnung (13) und einer kleinen vorderen Öffnung (14) auf, welcher zur Aufnahme in einen Trichter einer Brusthaube (6) ausgebildet ist. Der kegelstumpfförmige Grundkörper (1) ist mindestens teilweise aus einem wärmespeichernden und/oder wärmeleitenden Material gefertigt und ist im Gebrauch erwärmt. Dabei erfolgt diese Erwärmung nicht ausschliesslich durch Übermittlung von Körpertemperatur der weiblichen Brust, sondern es werden andere Mittel zur Erwärmung des Brusthaubeneinsatzes eingesetzt.